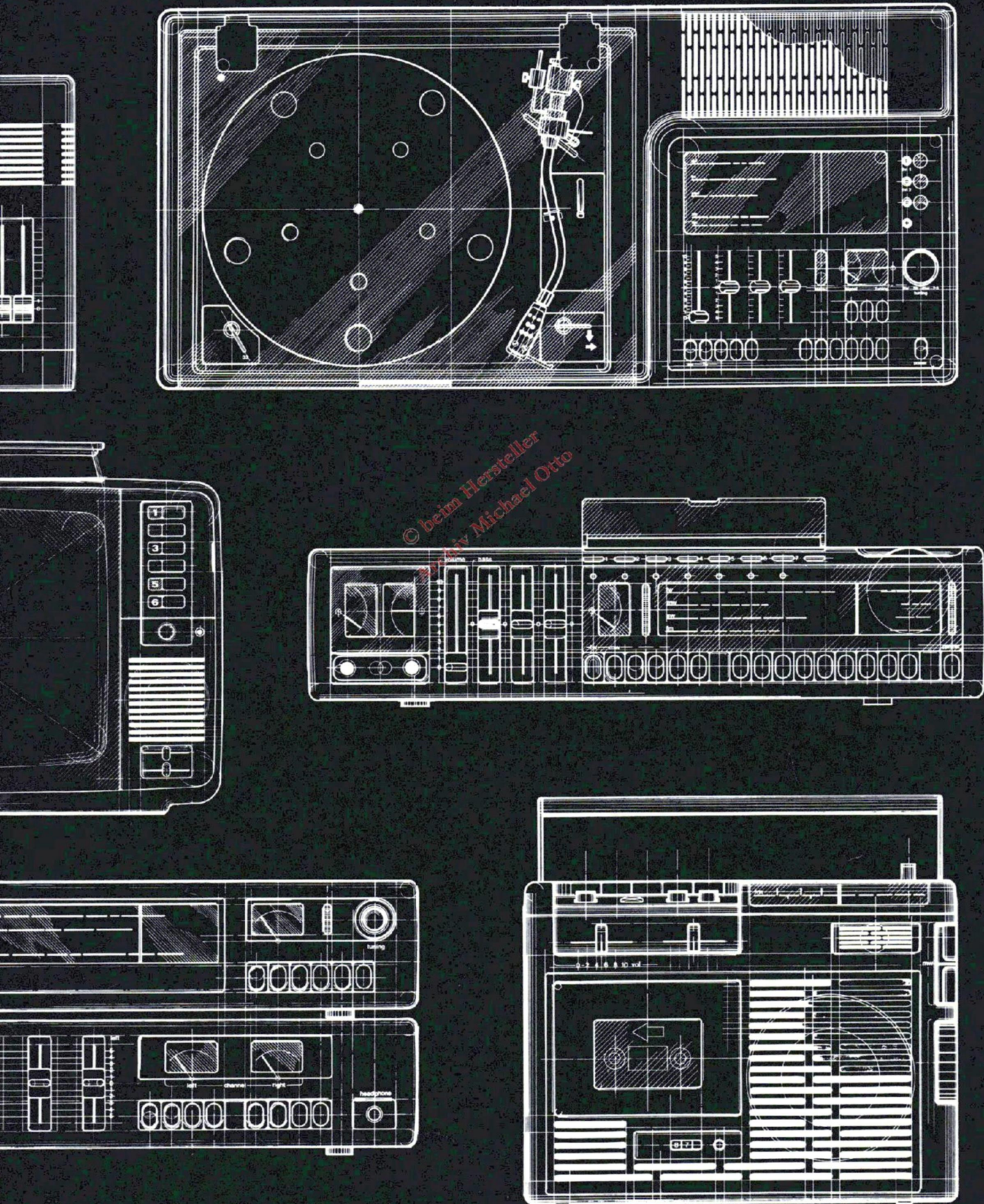
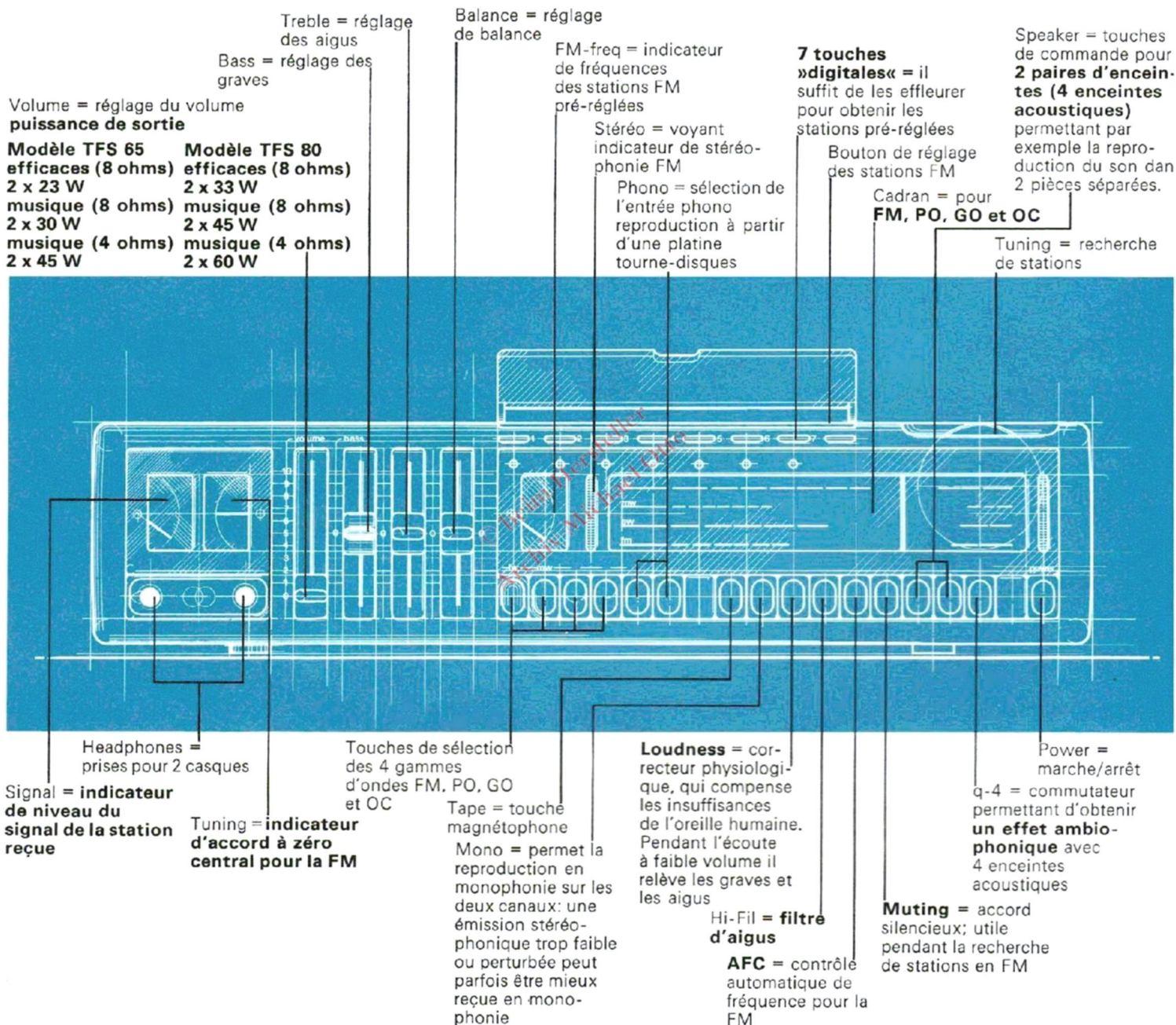




Ampli-Tuners HiFi stéréo Teleton TFS 65 et Teleton TFS 80

Issus d'une technologie de pointe, les ampli-tuners Teleton TFS 65 et TFS 80 offrent tous les perfectionnements les plus récents et un rapport prix/performance exceptionnel. Dépassant les exigences des normes HiFi, ces appareils offrent aux mélomanes les meilleures garanties de réception et de reproduction sonores.

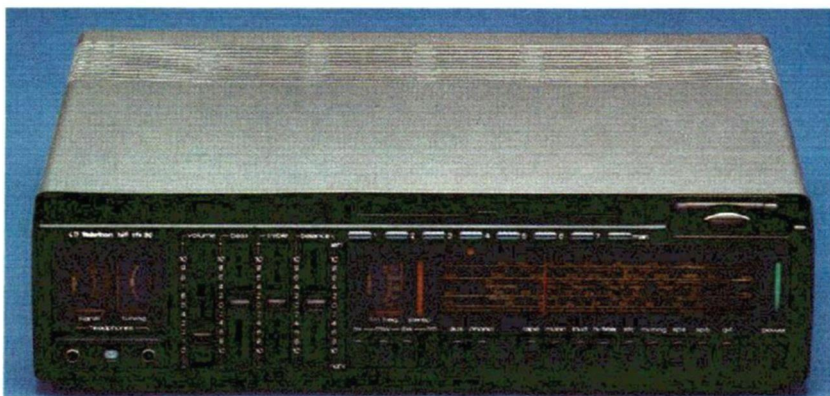


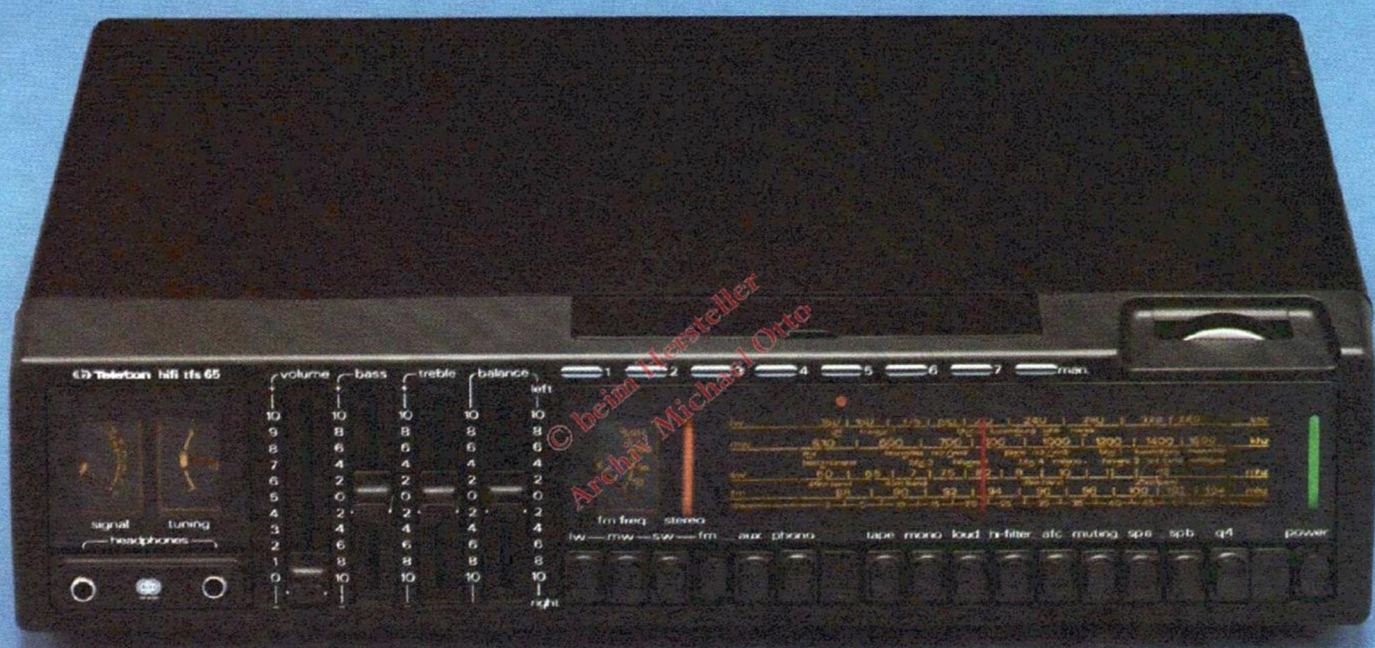
Particularités du modèle TFS 80

Extérieurement, le modèle TFS 80 ne se différencie (outre les inscriptions) du TFS 65 que par les ailettes de refroidissement placées au dos de l'appareil, ces dernières étant nécessaires à la plus grande puissance de sortie du TFS 80:

- Efficaces (8 ohms) 2 x 33 watts
- Musique (8 ohms) 2 x 45 watts
- Musique (4 ohms) 2 x 60 watts

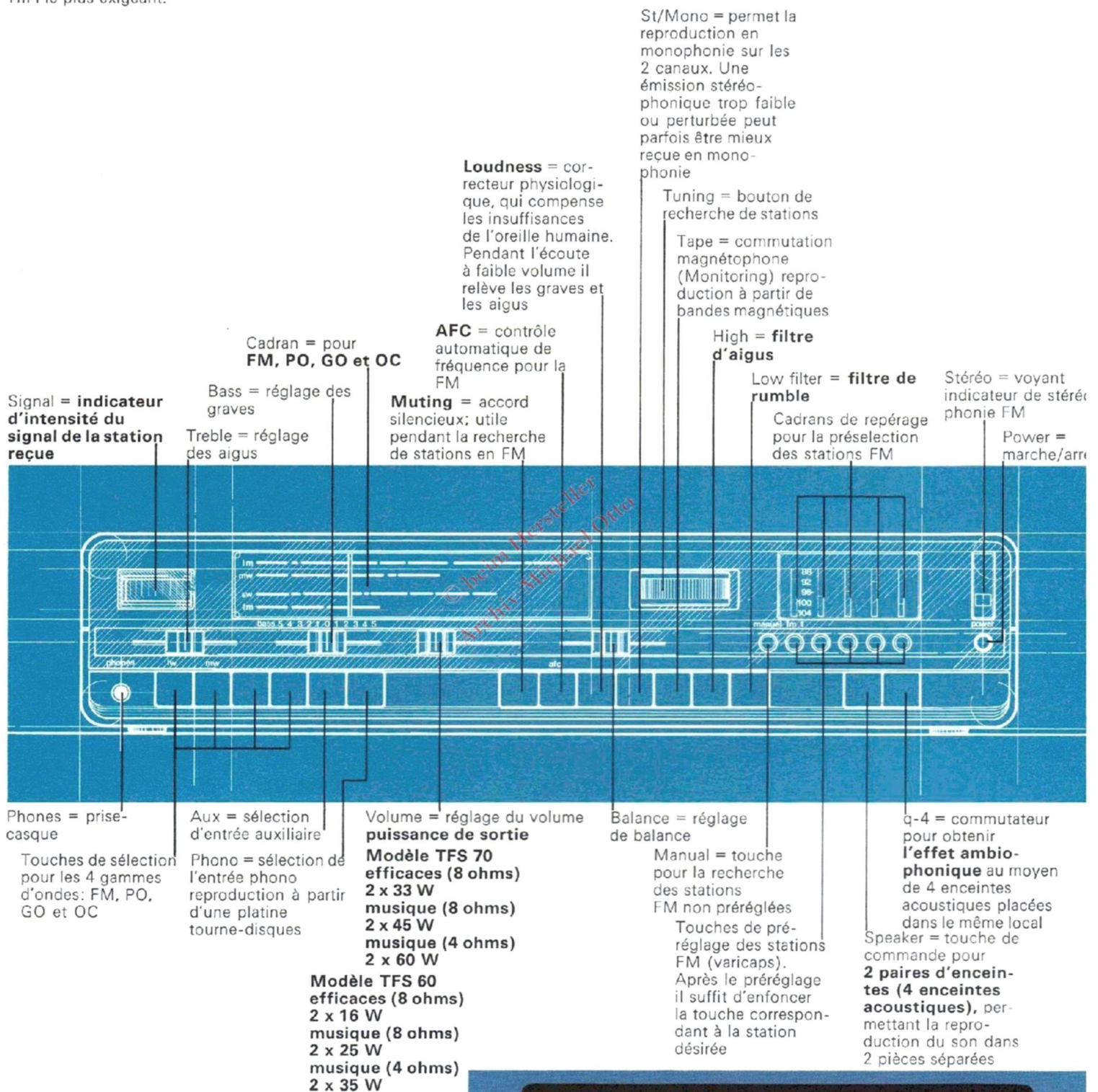
Comme tous les appareils HiFi stéréo TELETON, ces deux appareils sont livrables **en noir ou métallisé**.





Ampli-Tuners HiFi stéréo Teleton TFS 70 et Teleton TFS 60

Toujours dans la même présentation sobre et discrète, voici le TFS 70, un des plus remarquables ampli-tuners de la gamme Teleton. Performances brillantes et simplicité d'utilisation: le TFS 70 a été vraiment conçu pour satisfaire l'amateur de HiFi le plus exigeant.



Particularités du modèle TFS-60

Pour ceux qui préfèrent un design plus personnalisé TELETON a créé le TFS-60.

Ses performances supérieures aux normes DIN 45500 en font un matériel apprécié à sa juste valeur.

Puissance de sortie:

Efficace (8 ohms) 2 x 16 W

Musique (8 ohms) 2 x 25 W

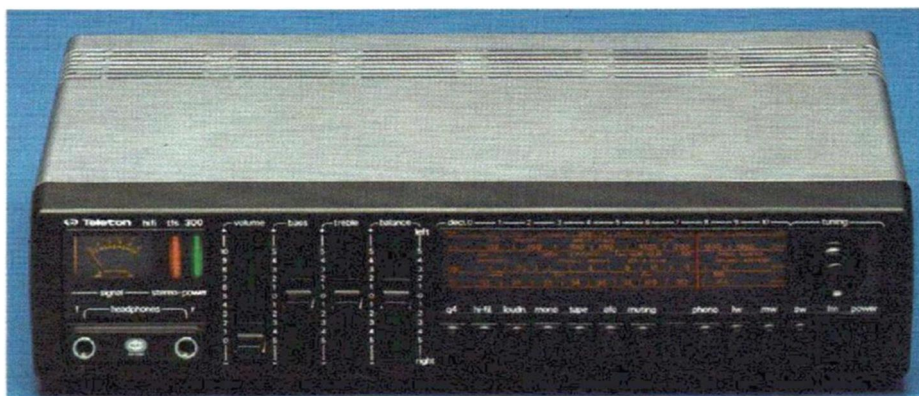
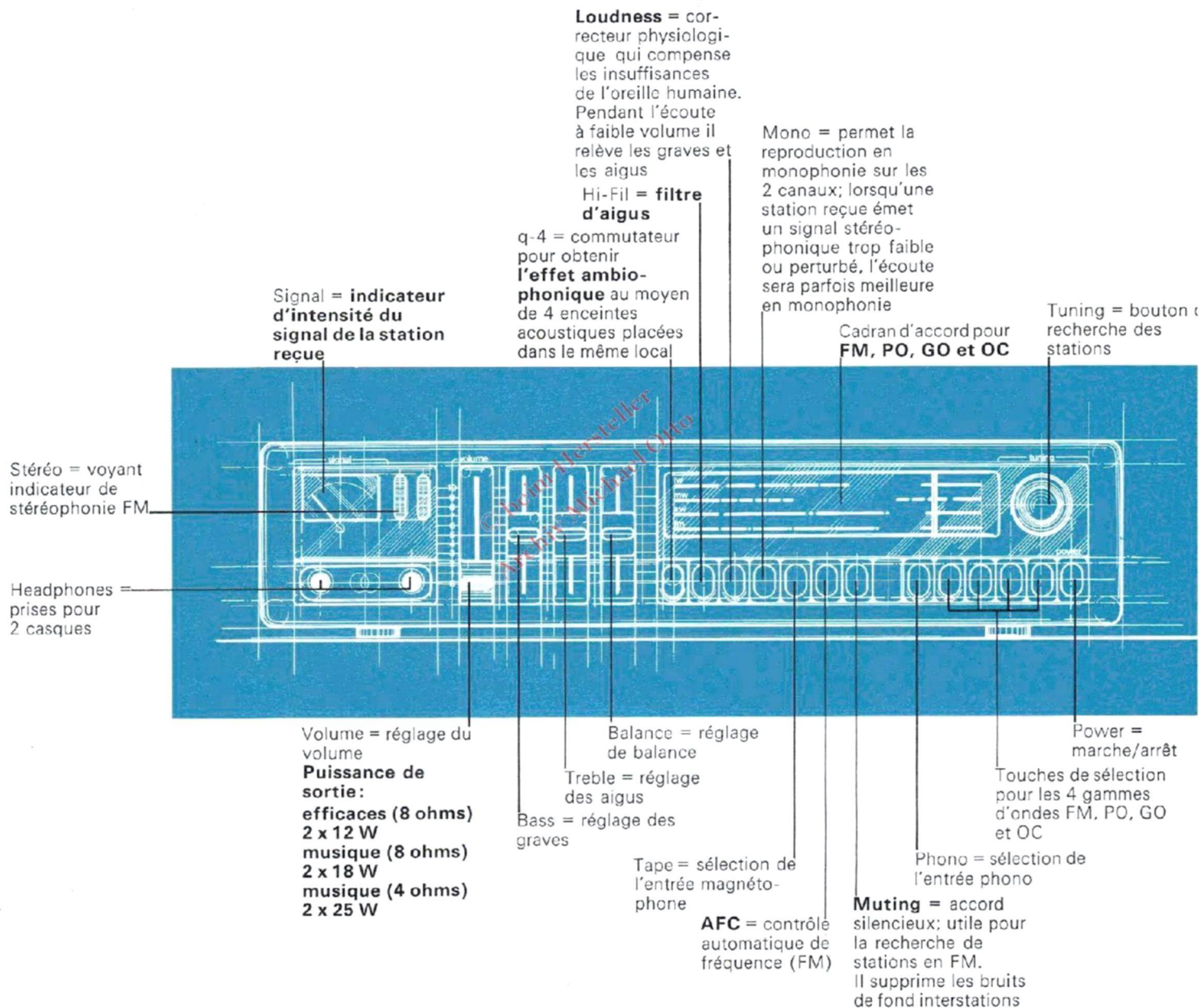
Musique (4 ohms) 2 x 35 W



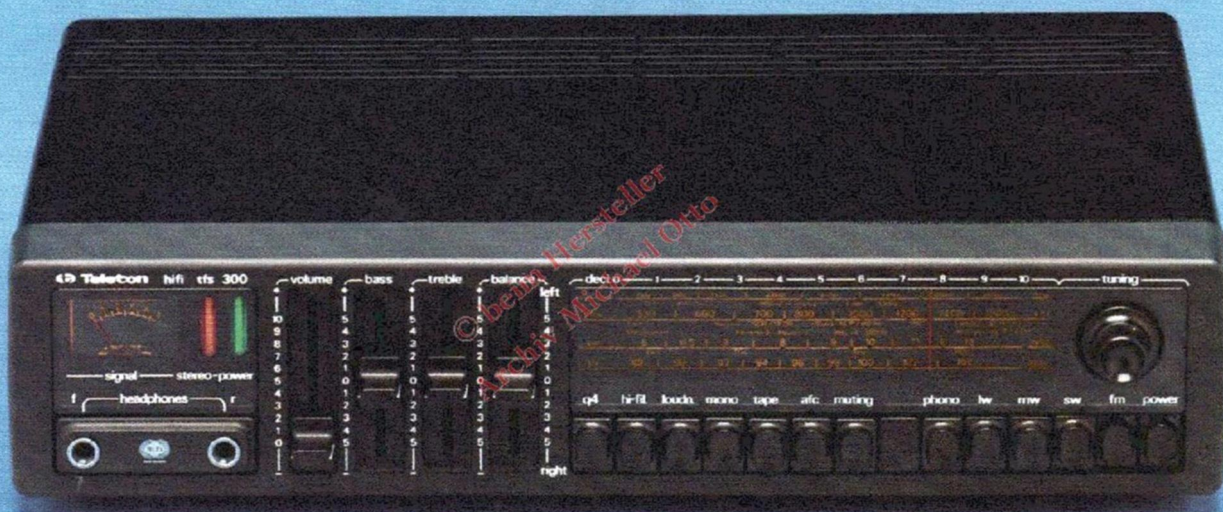


Ampli-Tuner HiFi stéréo Teleton TFS 300

Le TFS 300 est le plus compact des ampli-tuners Teleton.
Les performances de la partie amplificateur et celles de la partie tuner, dépassant la norme HiFi Din 45 500 sauront, dès la première écoute, satisfaire les oreilles les plus exigeantes.

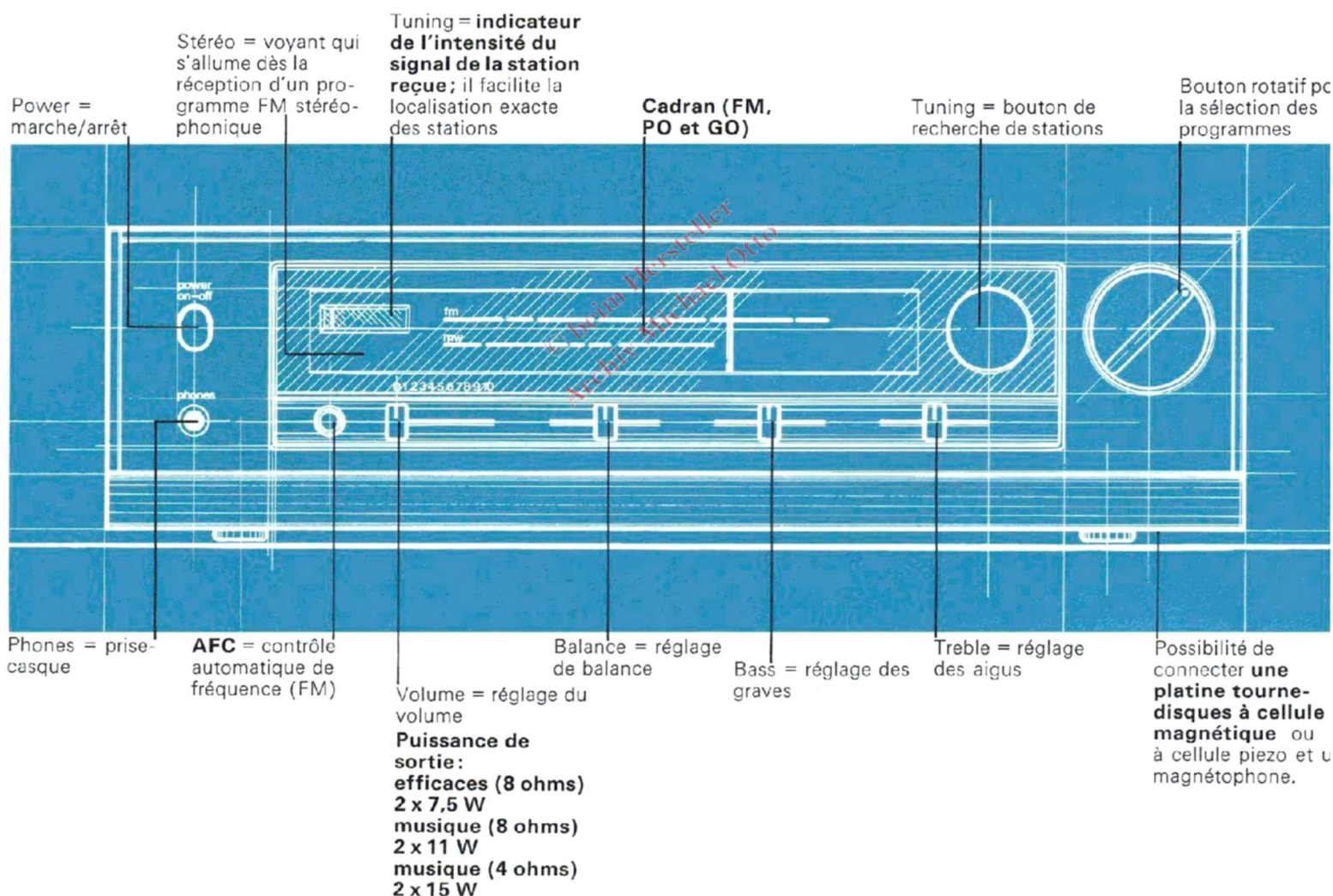


Livable en noir ou métallisé



Ampli-Tuner stéréo Teleton TA 3000 L

Créé pour ceux qui aiment tout simplement écouter la musique dans de très bonnes conditions sans pour autant être des fanatiques de la technique, l'ampli-tuner TA 3000 L, avec ses possibilités de branchement d'une platine tourne-disques à tête magnétique et d'une platine d'enregistrement, séduit pas son excellent rapport qualité/prix.





Amplis et Tuners HiFi stéréo Teleton T 300, A 300 et A 400

Les chaînes compactes ont leurs défenses. Les chaînes composées aussi.

Toujours en respectant scrupuleusement les normes HiFi, Teleton a créé toute une gamme d'éléments séparés. Les amplificateurs A 300 et A 400 et le tuner T 300 ont été conçus pour pouvoir s'associer à la platine tourne-disques S 100 ou aux platines d'enregistrement à cassettes CD 50 et CD 200. Et ils peuvent tout aussi bien l'être avec d'autres appareils du marché.

Volume = réglage du volume
puissance de sortie

Modèle A 300
efficaces (8 ohms)
2 x 12 W
musique (8 ohms)
2 x 16 W
musique (4 ohms)
2 x 25 W

Modèle A 400
efficaces (8 ohms)
2 x 20 W
musique (8 ohms)
2 x 28 W
musique (4 ohms)
2 x 40 W

Bass = réglage des graves

Treble = réglage des aigus

Balance = réglage de balance

Touches de sélection des gammes d'ondes FM, PO et GO

Signal = indicateur d'intensité du signal de la station reçue

Cadran d'accord pour FM, PO et GO

AFC = contrôle automatique de fréquence pour la FM

Stereo = voyant qui s'allume dès la réception d'un programme FM stéréophonique

Mute = accord silencieux; utile pendant la recherche de stations en FM

Mono = permet une meilleure écoute lorsque la station reçue émet un signal stéréophonique trop faible ou perturbé

Tuning = recherche de stations

Power = marche/arrêt

Power = marche/arrêt

Channel left-right = indicateurs de niveau du signal pour les canaux de gauche et droite.

q-4 = bouton de commande qui permet d'obtenir un effet ambophonique au moyen de 4 enceintes acoustiques

Mono = permet la reproduction en monophonie sur les 2 canaux; lorsqu'une station reçue émet un signal stéréophonique trop faible ou perturbé, l'écoute sera parfois meilleure en monophonie

Loudness = correcteur physiologique qui compense les insuffisances de l'oreille humaine. Pendant l'écoute à faible volume il relève les graves et les aigus

Hi-Fil = filtre d'aigus

Phono = touche phono

Tuner = touche tuner

Tape = touche magnétophone

Headphone = prise-casque

Particularités de l'amplificateur stéréo HiFi A 400

L'amplificateur stéréo HiFi A 400 dispose de toutes les fonctions et de tous les moyens de commande du modèle A 300 décrit ci-dessus.

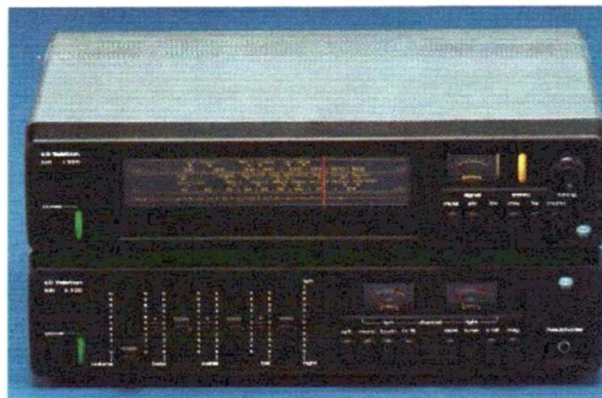
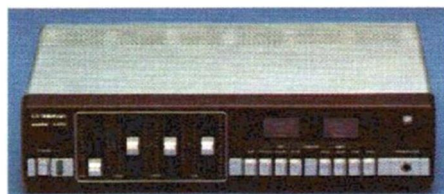
La puissance de sortie a été portée à:

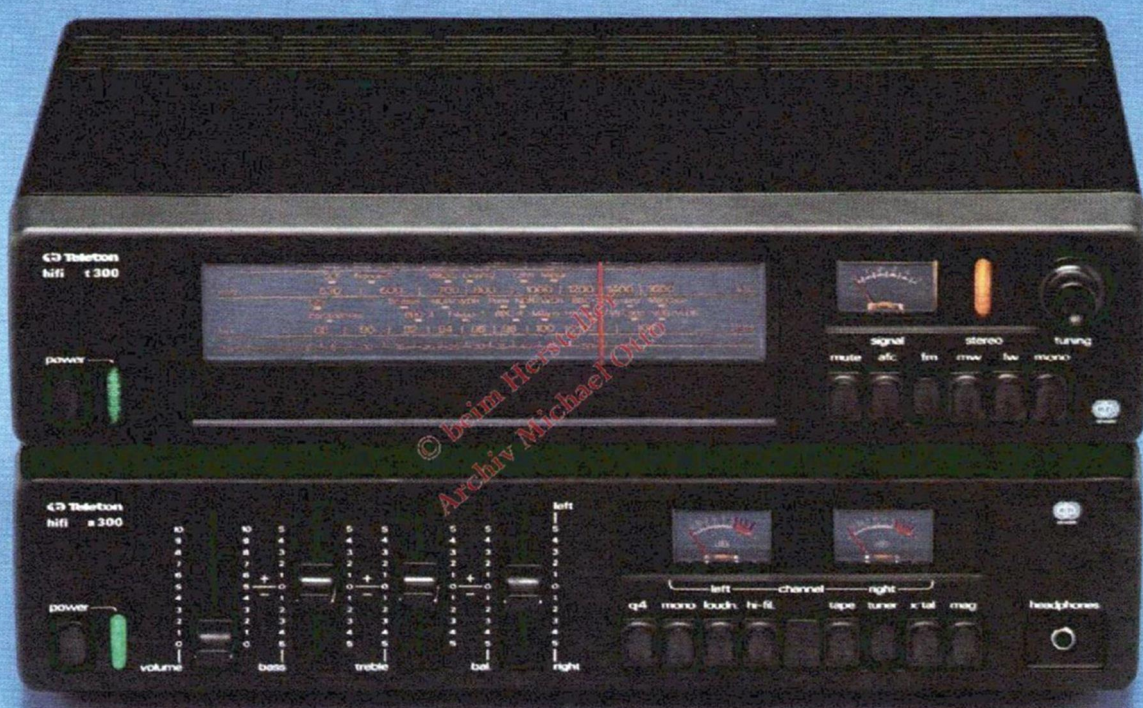
Efficaces (8 ohms) 2 x 20 watts

Musique (8 ohms) 2 x 28 watts

Musique (4 ohms) 2 x 40 watts

Tous les modèles, c'est-à-dire les appareils T 300 ainsi que A 300 et A 400, sont livrables en noir ou métallisé.



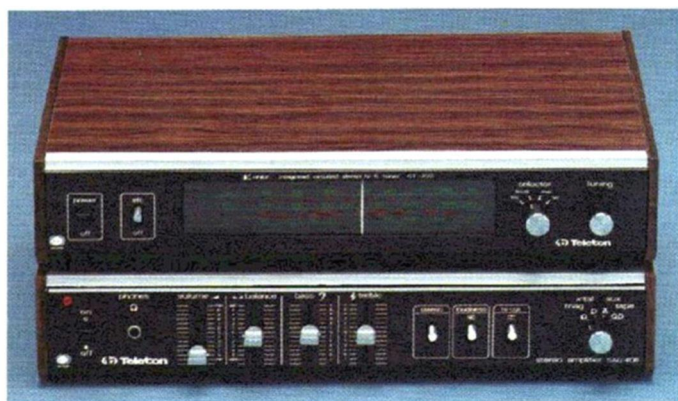
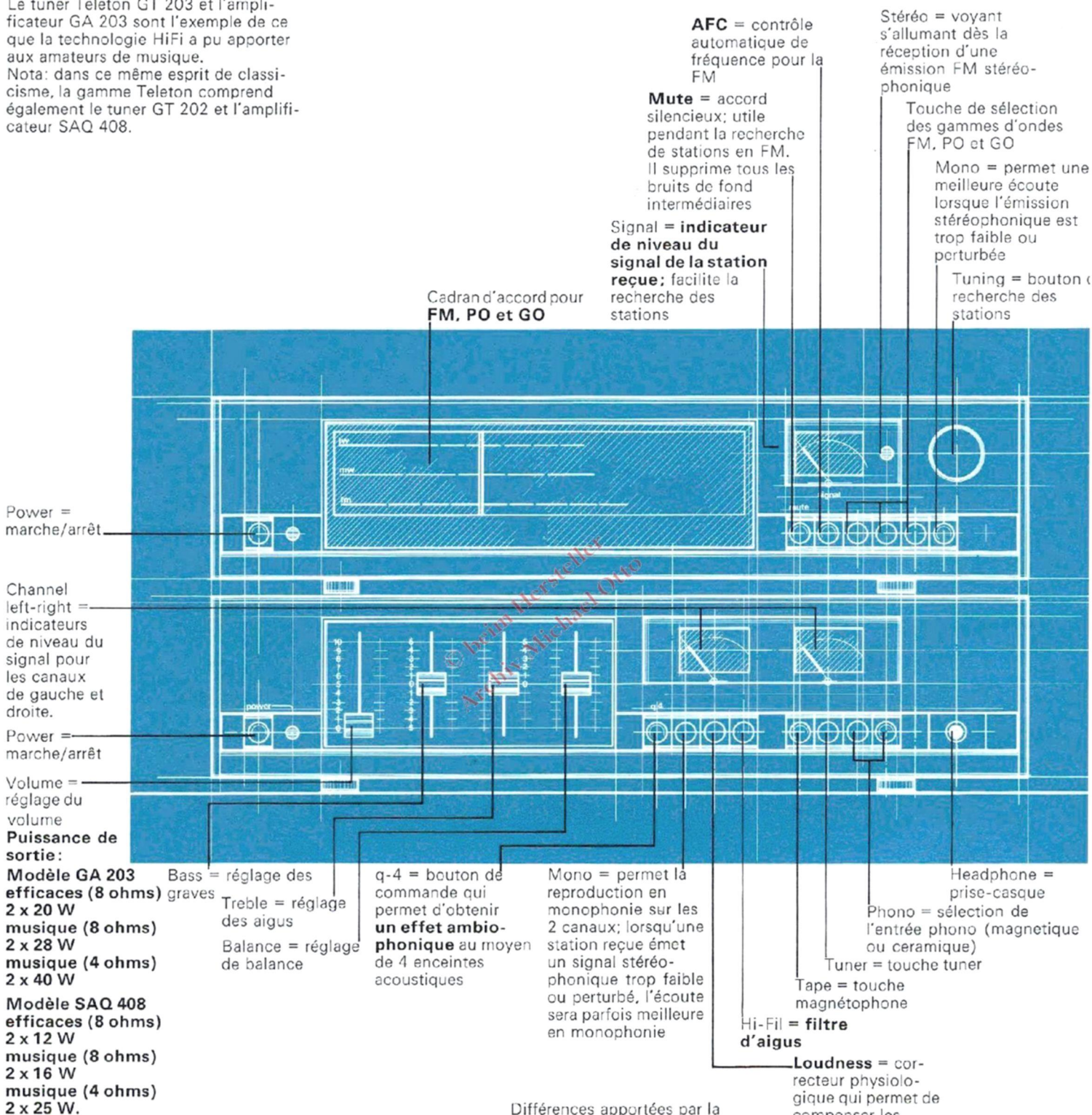


Amplis et Tuners HiFi stéréo Teleton GT 203 et GA 203 Teleton GT 202 et SAQ 408

Avec ces appareils Teleton a voulu satisfaire ceux qui préfèrent une présentation plus classique avec leurs lignes sobres.

Le tuner Teleton GT 203 et l'amplificateur GA 203 sont l'exemple de ce que la technologie HiFi a pu apporter aux amateurs de musique.

Nota: dans ce même esprit de classicisme, la gamme Teleton comprend également le tuner GT 202 et l'amplificateur SAQ 408.

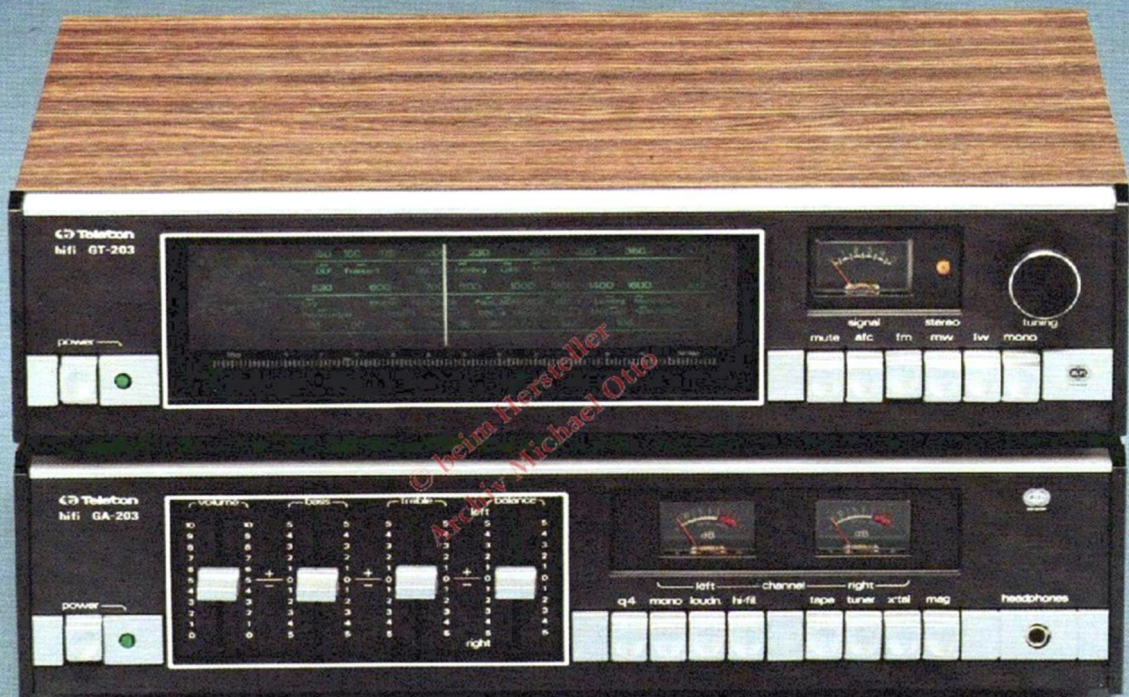


Différences apportées par la combinaison des modèles GT 202/SAQ 408

Tuner stéréo HiFi GT 202
3 gammes d'ondes = FM, PO, GO
commutateur afc

Amplificateur stéréo HiFi SAQ 408

Puissance de sortie:
efficaces (8 ohms) 2 x 12 watts
musique (8 ohms) 2 x 16 watts
musique (4 ohms) 2 x 25 watts
Commutateur mono/stéréo, ainsi que filtres d'aigus et de correction physiologique. Prises pour une seule paire d'enceintes. Entrées pour cellules magnétique, piézo ou céramique, ainsi que pour tuner et magnétophone.



Telefunken
hi-fi GT-203

power

mute

afc

fm

mw

lw

mono

tuning

signal

stereo

q4

mono

loud

hi-fi

channel

tape

tuner

stereo

mag

headphones

volume

tone

balance

left

right

q4

mono

loud

hi-fi

channel

tape

tuner

stereo

mag

headphones

volume

tone

balance

left

right

q4

mono

loud

hi-fi

channel

tape

tuner

stereo

mag

headphones

volume

tone

balance

left

right

Chaine compacte
HiFi stéréo
Teleton CS 400

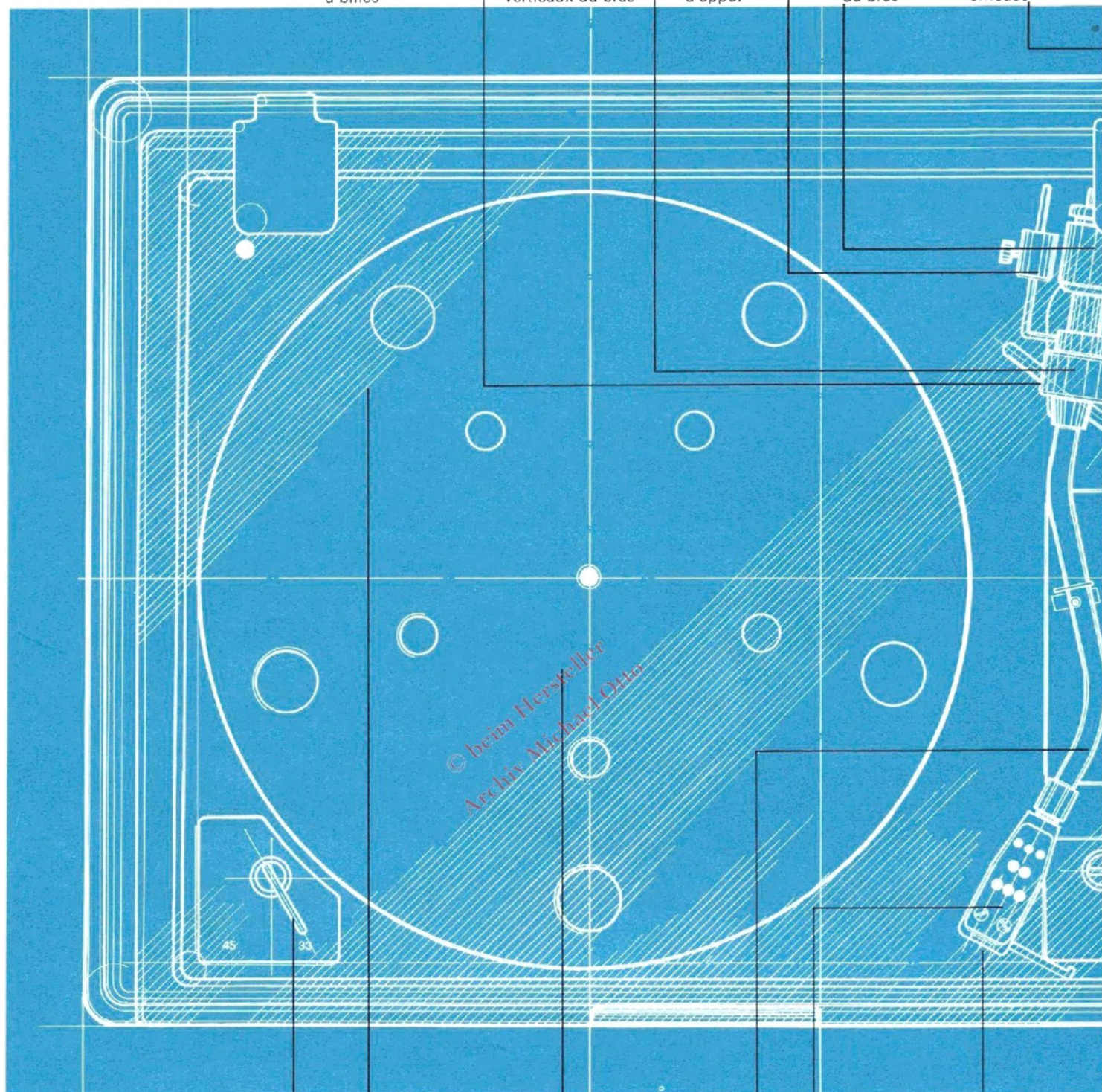
Articulation hori-
zontale du bras de
lecture sur roulement
à billes

Palier à couteaux
pour les mouvements
verticaux du bras

Contrepoids de
réglage de la force
d'appui

Contrepoids
d'équilibrage
du bras

Nouveau dispositif
antiskating réglab
particulièrement
efficace



Commutateur $33\frac{1}{3}$
ou 45 t.m.

Grande stabilité de la
vitesse de rotation
du plateau, grâce à
un **moteur syn-
chrone 4 pôles**

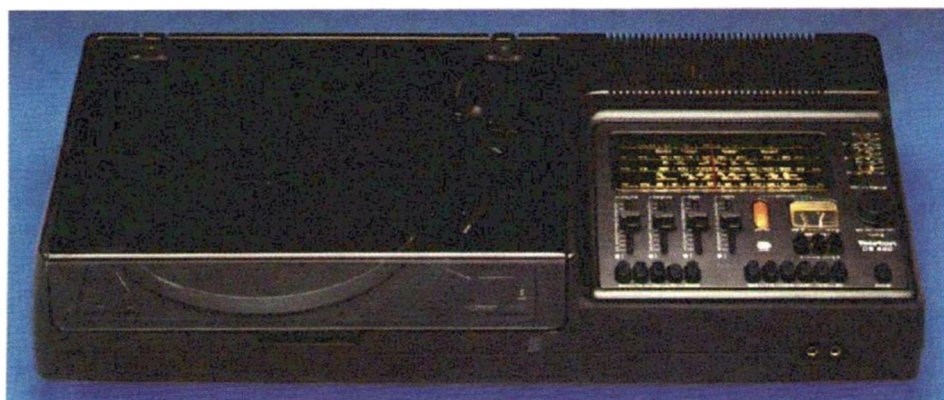
Plateau: 300 mm Ø,
avec **entraînement
par courroie**

Porte cellule dévis-
sable, adaptation
tous modèles inter-
nationaux

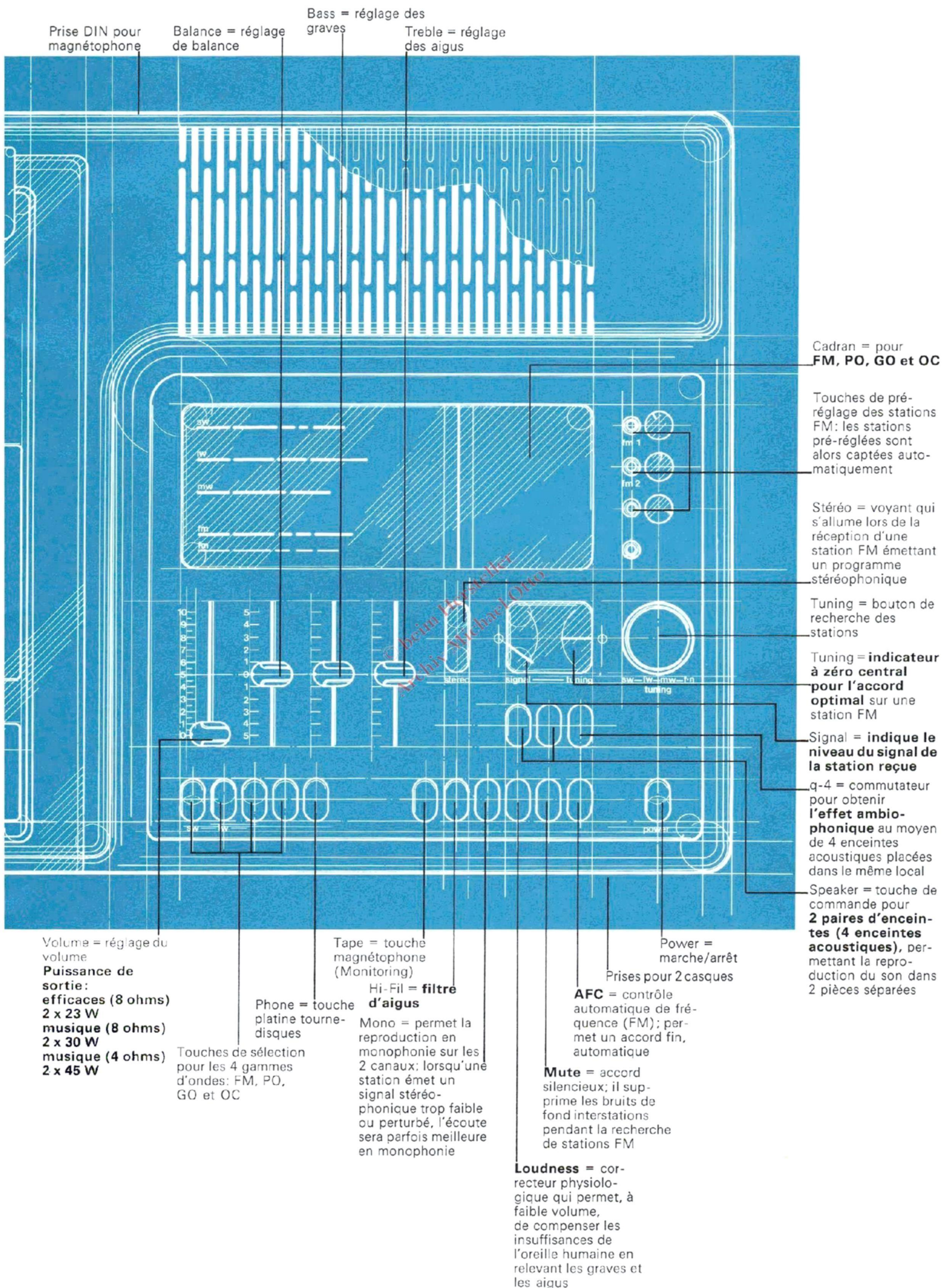
Bras de lecture en
tube acier, rigide et
particulièrement
léger

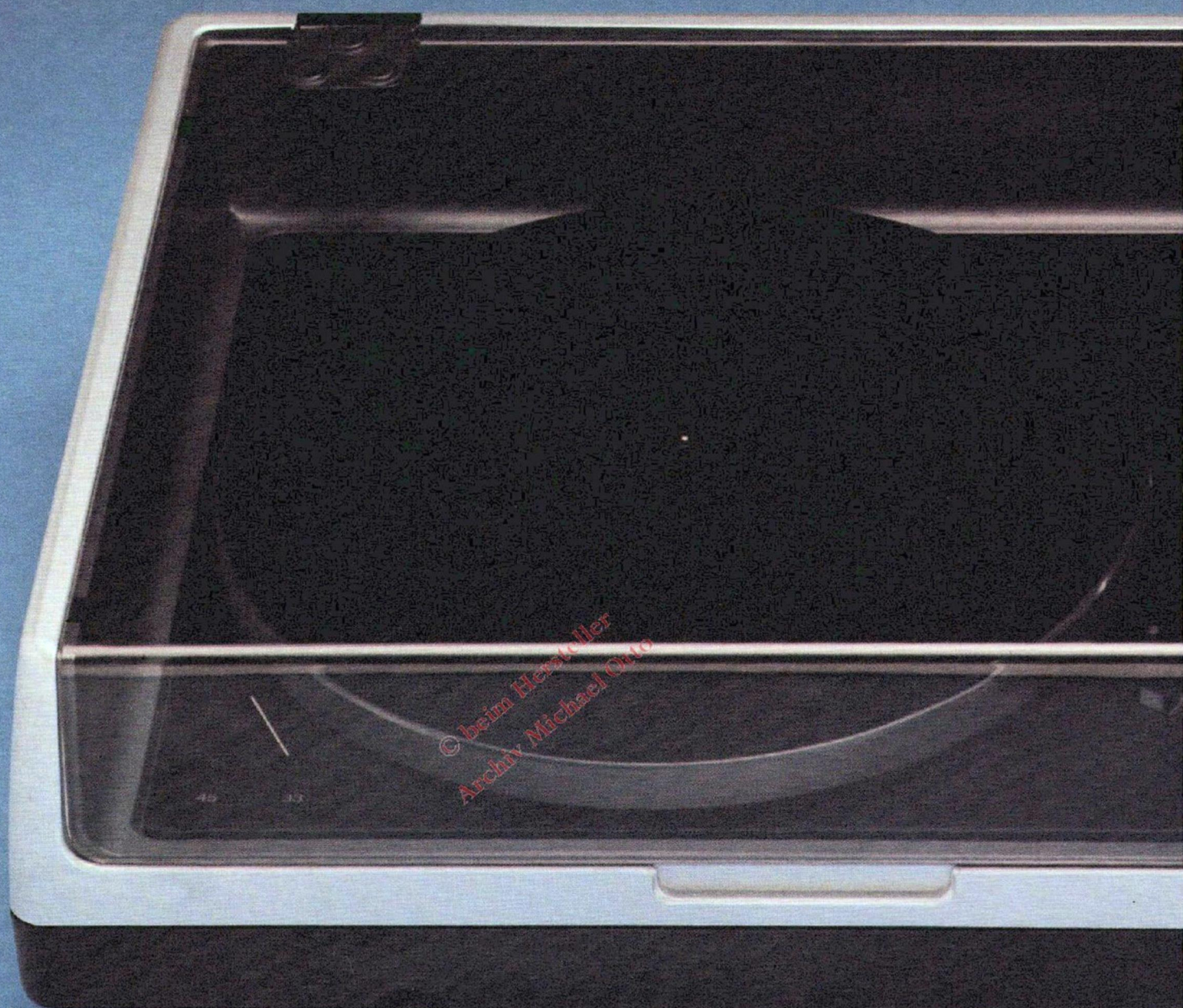
Cellule magnétique
(diamant)

Retour automatique
du bras; peut auss
être déclenché
pendant la repro-
duction d'un disque



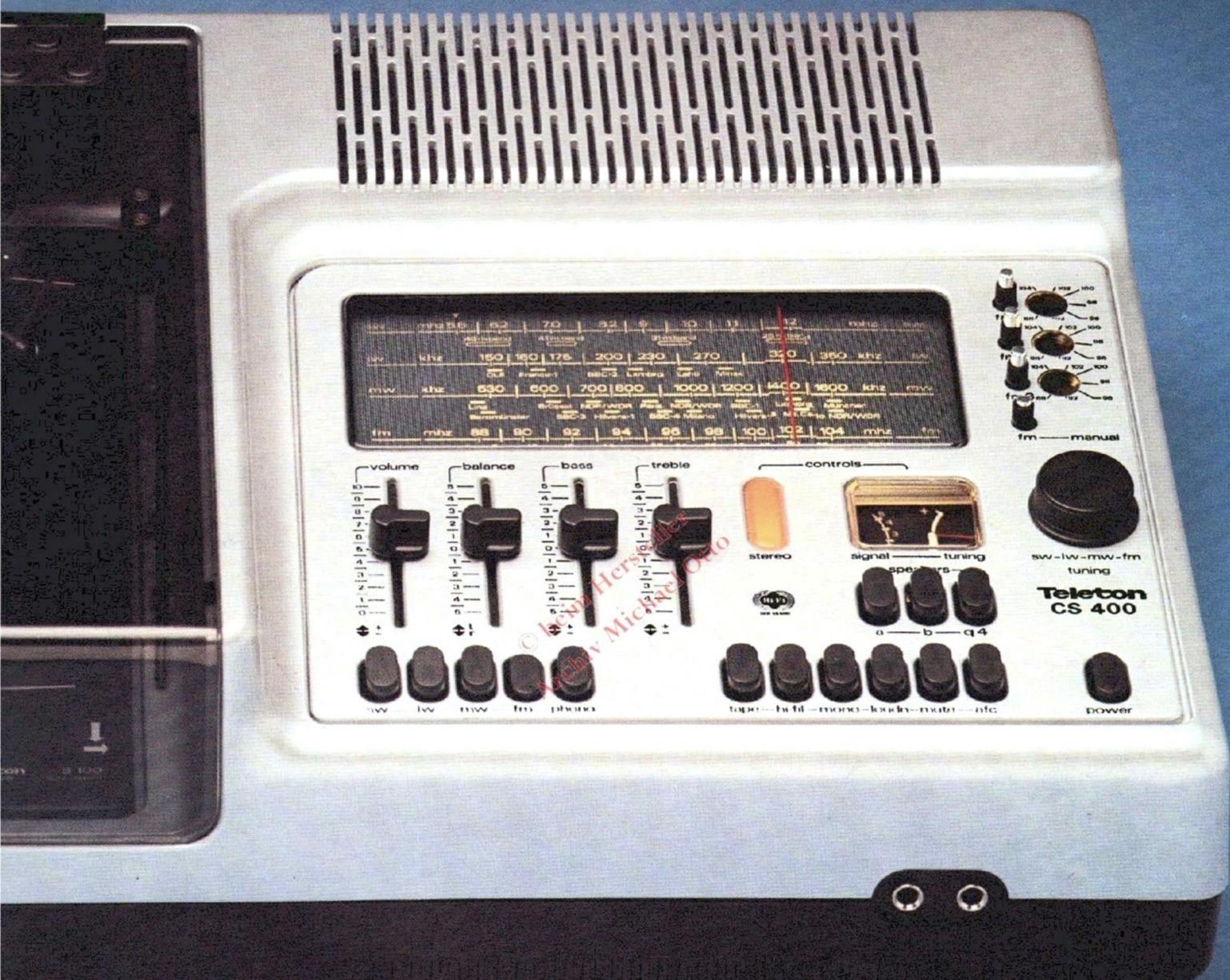
Livvable en noir ou métallisé





Chaîne compacte
HiFi stéréo
Teleton CS 400

La chaîne compacte Teleton CS 400 rassemble harmonieusement platine tourne-disque, tuner et amplificateur. Regroupant ces trois fonctions dans un ensemble très design et répondant bien sûr aux normes HiFi, la chaîne compacte CS 400 a été conçue comme une véritable «tour de contrôle» de la Haute Fidélité.



Enceintes acoustiques Teleton

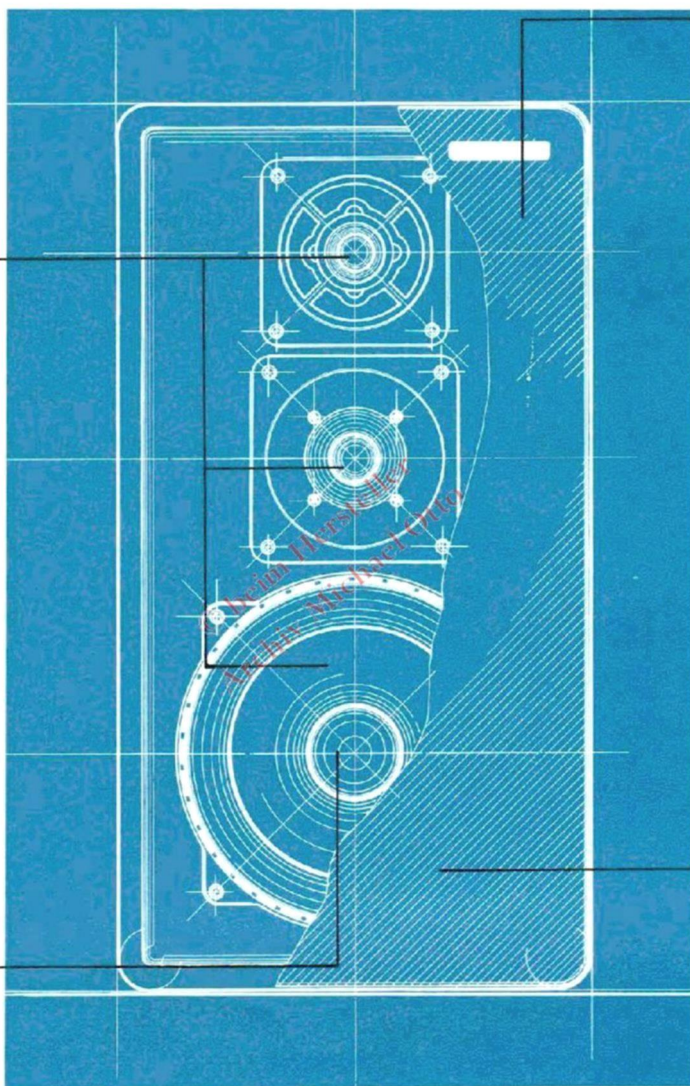
D'une chaîne stéréophonique, ce sont les enceintes qui transforment les signaux électriques en sons perceptibles par l'oreille. Lors du choix d'une enceinte, la conception technique, la sensation auditive et le goût esthétique interviennent.

Equipement

Avec un seul haut-parleur, on peut déjà reproduire de la musique, mais le spectre sonore n'est alors pas transmis de façon optimale. C'est pourquoi on combine plusieurs haut-parleurs différents dans une même enceinte, par exemple un pour le grave, un pour le médium et un pour l'aigu. Pour améliorer la transition d'un haut-parleur à l'autre, on incorpore des filtres.

Choix de la puissance

La puissance admissible pour l'enceinte doit être au moins égale à celle délivrée par l'amplificateur. Malgré une forte puissance, les enceintes Teleton sont de petite dimension.



Façade amovible

Ainsi, les enceintes Teleton peuvent être habillées différemment selon le goûts de chacun.

Impédance

Ce terme désigne l'impédance (résistance apparente) de l'enceinte. Celle-ci doit être identique à celle de l'amplificateur. **Tous les appareils Teleton sont prévus pour des enceintes de 8 ohms.** L'emploi d'enceintes de 4 ohms à volume sonore élevé peut entraîner des surcharges à étages de sortie des amplificateurs.

Teleton livre des enceintes **de 15 à 50 W** en noir, métallisé/noir et noyer. L'impédance est toujours de **8 ohms**, pour s'adapter aux appareils Teleton. Des détails complémentaires et les caractéristiques techniques sont résumées à la fin de la présente brochure.



Platine Tourne-Disques

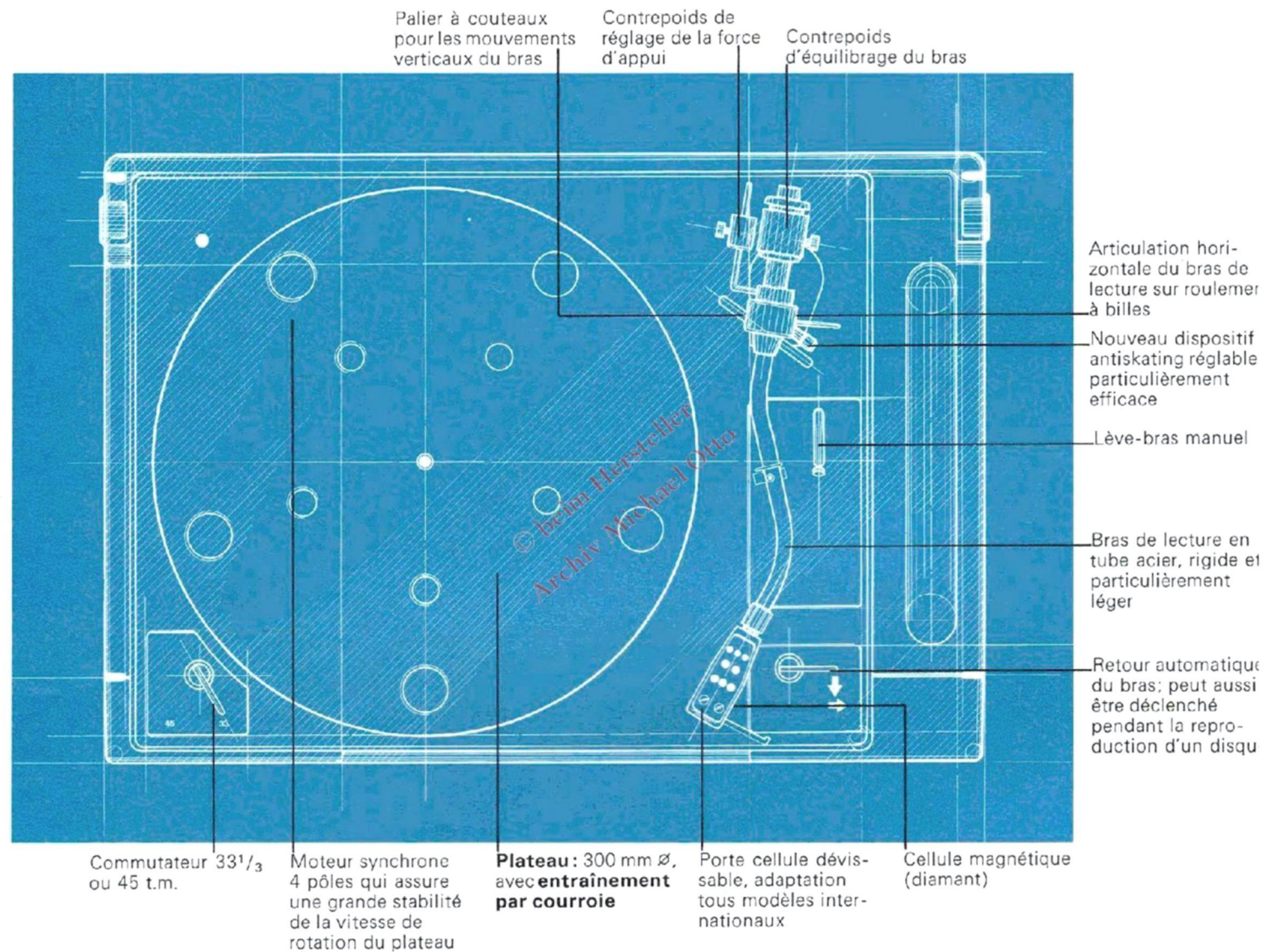
HiFi stéréo

Teleton S 100

La platine tourne-disques est le premier élément d'une chaîne HiFi. La qualité de reproduction à l'arrivée dépend en grande partie de la qualité de lecture au départ.

La platine tourne-disques Teleton satisfait exactement aux exigences des normes HiFi.

Son design lui permet de s'allier parfaitement à tous les éléments Teleton.





Platines de lecture et d'enregistrement à cassettes Teleton CD 50 et CD 200 DOLBY

Le système DOLBY a fait entrer le lecteur enregistreur à cassette dans le domaine de la HiFi.
Il permet à l'enregistrement sur cassettes d'offrir une qualité de reproduction comparable à celle du disque, tout en éliminant la fragilité de manipulation de ce dernier.
Le modèle Teleton CD 200 DOLBY permettra à tous les mélomanes de profiter de ces avantages.

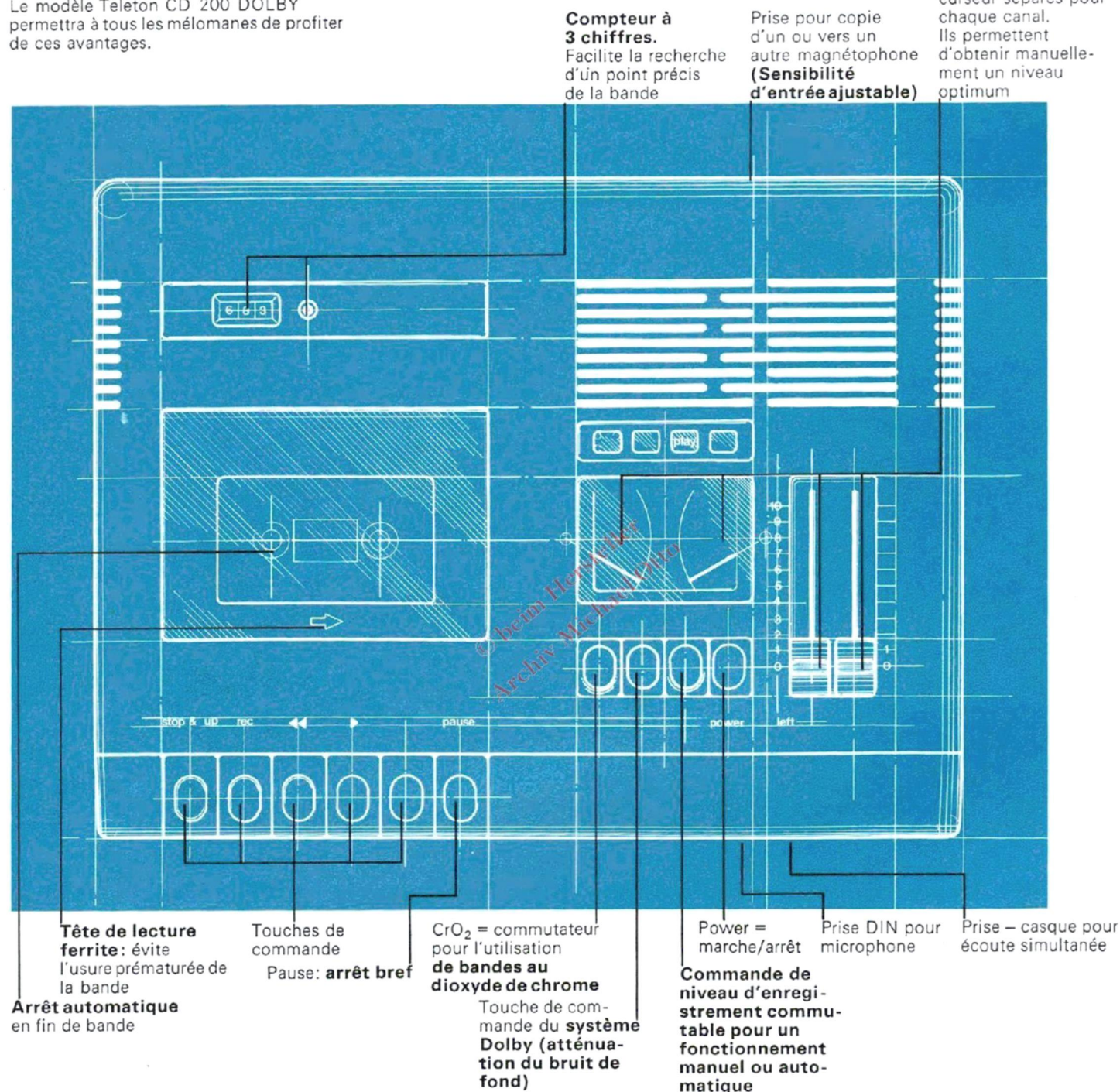
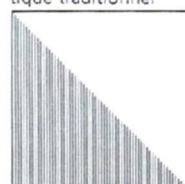
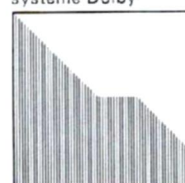


Illustration graphique du Système Dolby

Enregistrement magnétique traditionnel

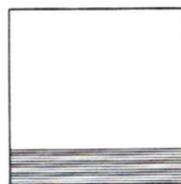


L'enregistrement avec le système Dolby



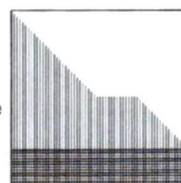
1. Musique

La musique est faite de sons de différentes hauteurs et intensités et d'intervalles de silence. La «musique» démarre très fort et passe progressivement au pianissimo (graphique).



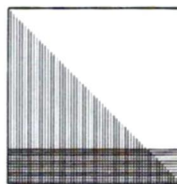
1. Analyse de la musique

Lors de l'enregistrement, le système Dolby repère les endroits où le bruit de bande devient audible et relève automatiquement le niveau.

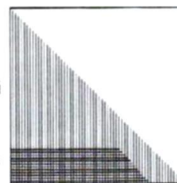


2. Bruit

Toutes les bandes magnétiques donnent, en l'absence d'enregistrement, un bruit de bande. La lenteur de défilement et l'étrécissement de la piste des cassettes accroît ce phénomène.



2. L'enregistrement
Lors d'un enregistrement avec Dolby, le niveau du volume sonore est toujours supérieur à celui du bruit de bande. C'est la raison pour laquelle les enregistrements «dolbyisés» sont si clairs et transparents.



3. Musique et bruit

A la reproduction, le bruit couvre les sons les plus faibles. Lors de passage sans enregistrement, ce bruit de bande devient alors particulièrement désagréable.

3. La reproduction

Lors de la lecture d'une bande «dolbyisée» avec un magnétophone Dolby, le volume sonore et le bruit de bande sont réduits aux endroits relevés à l'enregistrement: on n'entend plus que la musique.

Indications concernant le modèle CD 50

(petite illustration)
La platine magnéto cassette CD 50 correspond à la version standard, sans réducteur de bruit Dolby. Ce modèle dispose de l'enregistrement d'une commande automatique de niveau. Les deux modèles sont livrables en noir et métallisé.



Radio-Cassettes

Modèle	TCR 250 L	TCR 300	TCR 401	TCR 500
Partie radio				
gamme d'ondes				
FM = 87,5–104 MHz	●	●	●	●
PO = 510–1605 kHz	●	●	●	●
GO = 145–280 kHz	●	●	●	●
OC	–	–	6–12 MHz	3,8–12,5 MHz
AFC (sur FM)	incorporée	incorporée	commutable	commutable
Antenne incorporée – télescopique	1	1	1	1
– ferrite	1	1	1	1
Partie amplificateur				
Régler de tonalité	commutable	●	●	graves + aigus
Puissance de sortie (max.) – secteur	1 W	1 W	2,1 W	2,1 W
– piles	1 W	1 W	1,7 W	2,1 W
Haut-parleur Ø	9 cm	9 cm	12,5 cm	12,5 cm
Partie magnétocassette				
Nombre de pistes	2	2	2	2
Vitesse de défilement de la bande (cm/s)	4,75	4,75	4,75	4,75
Bande passante	60–8.000 Hz	60–8.000 Hz	50–8.500 Hz	50–8.500 Hz
Contrôle automatique de niveau	●	●	●	●
Compteur	–	●	●	●
Micro à condensateur incorporé	●	●	●	●
Arrêt automatique en fin de bande	●	●	●	●
Ecoute en monitoring: commutateur	●	●	●	●
– réglable	–	–	●	●
Caractéristiques générales				
Indicateur: d'état des piles	●	●	●	●
d'accord sur l'émetteur	–	–	●	●
de niveau	–	–	–	●
Prises pour: microphone	3,5 Ø	3,5 Ø	DIN	3,5 Ø
AUX	DIN	DIN	DIN	DIN
écouteur/Haut-parleur	3,5 Ø	3,5 Ø	DIN	3,5 Ø
Alimentation secteur	115/220 V ~	115/220 V ~	220 V ~	115/220 V ~
Piles	4×Mono (UM1)	4×Mono (UM1)	5×Baby (UM2)	4×Mono (UM1)
Accessoires: cassette vierge	●	●	●	●
cordon secteur	●	●	●	●
écouteur	●	●	–	●
jack déconnection micro	●	●	–	●
Eclairage du cadran	–	–	●	●
Mise en veilleuse	–	–	–	●
Mélange – micro	–	–	–	●
Composants: transistors	12	14	14	23
diodes	11	11	14	12
circuits intégrés	–	–	1	–
Dimensions (L×H×P)mm	286×200×90	280×210×83	306×216×102	310×210×100
Poids (environ)	3 kg	3 kg	3,5 kg	3,75 kg

Chaîne compacte HiFi stéréo CS 400 CS 400 b

Couleur boîtier	métallisé	noir
Partie tuner		
Normes DIN 45500	●	
Gammes d'accord:		
FM = 87,5–104 MHz	●	
PO = 510–1605 kHz	●	
GO = 145–350 kHz	●	
OC = 5,8–12 MHz	●	
Stations pré-réglées FM	3 touches	
prises antennes	AM/FM 240 ohms	
Antenne incorporée	1	
Indicateurs:		
Intensité de champ	●	
Accord (zéro central)	●	
Fréquences FM	–	
Fonctionnement stéréo		
Automatique commutable,		
avec indicateur	●	
AFC	●	
Accord silencieux (muting)	●	
Sensibilité:		
FM (26 dB S/N)	1,9 µV	
PO (20 dB S/N)	250 µV	
GO (20 dB S/N)	500 µV	
OC (20 dB S/N)	300 µV	
Diaphonie en stéréophonie	> 30 dB	

Partie amplificateur

Normes DIN 45500	●
Puissance de sortie:	
efficaces (8 ohms) 1 kHz	2×23 W 1%
musique (8 ohms)	2×30 W
musique (4 ohms)	2×45 W
Taux de distorsion (–3 dB)	0,3 %
Bande passante en puissance	30–40.000 Hz
Courbe de réponse	20–40.000 Hz
Rapport signal/bruit	> 40 dB

Entrées DIN	
phono MAG	2,2 mV/50 kΩ
Magnétophone	250 mV/100 kΩ
Sorties DIN	
enceintes acoustiques	4
groupes d'enceintes acoustiques	A/B A+B
casque (prise norm.)	2
magnétophone	45 mV/81 kΩ
q-4 (ambiophonie)	●
Commutateur mono/stéréo	●
Régler graves 100 Hz	± 12 dB
Réglages aigus 10 kHz	± 12 dB
Filtre d'aigus 10 kHz	– 8 dB
Correcteur physiologique	10 dB
Commutateur monitoring	●
Partie Platine Tourne-Disques	
DIN 45500	●
Vitesses	33+45 t.m.
Fluctuations	< 0,15 %
Plateau	Ø 300 mm, 0,75 kg
Entraînement	Moteur synchrone à 4 pôles et courroie
Bras	Tubulaire en acier, deux contre-poids dispositif antiskating, lève-bras et dispositif de retour automatique sur toute la largeur du plateau
Coquille en général	Enfichable, pour cellules de 4 à 11 g
Equipement	Cellule magnétique avec diamant, force d'appui 2,5 g
Séparation des canaux	25 dB
Equilibre des canaux	2 dB
Alimentation	120/220/240 50 Hz
Consommation maximum	150 W
Composants:	4 IC, 1 FET
transistors:	32
diodes:	20
Dimensions (L×H×P)	780×155×366 mm
Poids (env.)	14 kg

Amplis et Tuners

Modèle	A 300	A 300 b	A 400	A 400 b	SAQ 408	GA 203
Couleur boîtier	métallisé	noir	métallisé	noir	noyer	noyer
Amplificateurs (DIN 45 500)						
	●		●		●	●
Puissance de sortie: efficaces (8 ohms; 1 kHz, 1 %) musique (8 ohms) musique (4 ohms)	2×12 W 2×16 W 2×25 W		2×20 W 2×28 W 2×40 W		2×12 W 2×16 W 2×25 W	2×20 W 2×28 W 2×40 W
Distorsion (– 3 db)	0,5 %		0,5 %		0,5 %	0,5 %
Bande passante en puissance	20–30.000 Hz		20–30.000 Hz		20–30.000 Hz	20–30.000 Hz
Gamme de fréquences	20–30.000 Hz		20–30.000 Hz		20–30.000 Hz	20–30.000 Hz
Rapport signal/bruit	> 50 db		> 50 db		> 50 db	> 50 db
Entrées DIN: phono MAG. phono piezo magnétophone AUX/tuner	3 mV, 47 kΩ 150 mV, 47 kΩ 250 mV, 100 kΩ 200 mV, 100 kΩ		3 mV, 47 kΩ 150 mV, 47 kΩ 250 mV, 100 kΩ 200 mV, 100 kΩ		3 mV, 47 kΩ 150 mV, 47 kΩ 250 mV, 100 kΩ 250 mV, 100 kΩ	3 mV, 47 kΩ 150 mV, 47 kΩ 250 mV, 100 kΩ 200 mV, 100 kΩ
Sorties DIN: magnétophone enceinte acoustique paire d'enceintes acoustiques casque d'écoute (jack 6,3 mm Ø) q-4 (ambiophonie)	50 mV, 47 kΩ 4 enceintes 8 Ω A+B 1 ●		50 mV, 47 kΩ 4 enceintes 8 Ω A+B 1 ●		50 mV, 47 kΩ 2 enceintes 8 Ω A 1 –	50 mV, 47 kΩ 4 enceintes 8 Ω A+B 1 ●
Commutateur mono/stéréo	●		●		●	●
Correcteur physiologique	10 dB		10 dB		10 dB	10 dB
VU-mètres	2		2		–	2
Réglage d'aigus à 10 kHz	± 10 dB		± 10 dB		± 10 dB	± 10 dB
Réglage de graves à 100 kHz	± 10 dB		± 10 dB		± 10 dB	± 10 dB
Filtre d'aigus 10 kHz	– 8 dB		– 8 dB		– 8 dB	– 8 dB
Monitoring	–		●		–	●
Composants: transistors diodes	18 6		20 6		18 6	20 6
Alimentation	115/230 V 50/60 Hz		115/230 V 50/60 Hz		115/230 V 50/60 Hz	115/230 V 50/60 Hz
Consommation maximum)	80 W		100 W		80 W	100 W
Dimensions (L×H×P) mm	422×98×230		422×98×230		390×81×230	428×105×230
Poids (environ)	4 kg		4,5 kg		3,5 kg	4,5 kg

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto

Amplis et Tuners

Modèle	T 300	T 300 b	GT 203	GT 202
Couleur boîtier	métallisé	noir	noyer	noyer
Tuners (normes DIN 45 500)				
	●		●	●
Gamme d'ondes: FM = 87,5–104 MHz PO = 510–1605 kHz GO = 145–350 kHz	● ● ●		● ● ●	● ● ●
Prise d'antenne	AM/FM 240 Ω		AM/FM 240 Ω	AM/FM 240 Ω
Antenne incorporée pour AM	Ferrite		Ferrite	Ferrite
Indicateur d'accord	1		1	–
Commutation automatique en stéréophonie avec indicateur, commutable	●		●	●
AFC	●		●	●
Accord silencieux (muting)	●		●	–
Sensibilité: FM (26 dB S/B) PO (20 dB S/B) GO (20 dB S/B)	1,8 µV 250 µV 500 µV		1,8 µV 250 µV 500 µV	1,8 µV 250 µV 500 µV
Bande passante (en FM)	20–15.000 Hz		20–15.000 Hz	20–15.000 Hz
Rapport signal/bruit	50 dB		50 dB	50 dB
Diaphonie en stéréo	> 30 dB		> 30 dB	> 30 dB
Réjection	55 dB		55 dB	55 dB
Taux de distorsion	< 2 %		< 2 %	< 2 %
Sortie	DIN		DIN	DIN
Composants: IC FET (TEC) Transistors Diodes	3 1 12 10		3 1 12 10	3 1 9 10
Alimentation:	115/230 V 50/60 Hz		115/230 V 50/60 Hz	115/230 V 50/60 Hz
Consommation	env. 30 W		env. 30 W	env. 30 W
Dimensions (L×H×P)	422×98×230		428×105×230	390×81×230
Poids	3,5 kg		3,5 kg	3,1 kg

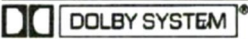
Ampli-tuners

Modèle	TA 3000 L	TFS 300 b	TFS 60 b	TFS 65 b	TFS 70	TFS 80 b
Couleur boîtier	noyer	métallisé noir	métallisé noir	métallisé noir	métallisé	métallisé noir
Partie tuner						
Normes DIN 45500	—	●	●	●	●	●
Gammes d'accord:						
FM = 87,5–104 MHz	●	●	●	●	●	●
PO = 510–1605 kHz	●	●	●	●	●	●
GO = 145–350 kHz	●	●	●	●	●	●
OC = 5,8–12 MHz	—	●	—	●	●	●
Stations préréglées FM	—	—	—	7 sensors	5 touches	7 sensors
Prises antennes	AM/FM 300 ohms	AM/FM 300 ohms	AM/FM 300 ohms	AM/FM 300 ohms	AM/FM 300 ohms	AM/FM 300 ohms
Antenne incorporée	1	2	1	1	2	1
Indicateurs:						
Intensité de champ	●	●	●	●	●	●
Accord (zéro central)	—	—	—	●	—	●
fréquences FM	—	—	—	●	—	●
Fonctionnement stéréo						
Automatique commutable, avec indicateur	●	●	●	●	●	●
AFC	●	●	●	●	●	●
Accord silencieux (muting)	—	●	●	●	●	●
Sensibilité:						
FM (26 dB S/N)	12 µV	2,5 µV	2 µV	1,5 µV	1,4 µV	1,3 µV
PO (20 dB S/N)	500 µV	300 µV	200 µV	250 µV	200 µV	250 µV
GO (20 dB S/N)	500 µV	500 µV	200 µV	500 µV	200 µV	500 µV
OC (20 dB S/N)	—	400 µV	—	30 µV	200 µV	30 µV
Diaphonie en stéréophonie	> 26 dB	> 28 dB	> 30 dB	> 30 dB	> 35 dB	> 30 dB
Partie amplificateur						
Normes DIN 45500	—	●	●	●	●	●
Puissance de sortie:						
efficaces (8 ohms 1 kHz)	2×7,5 W 5%	2×12 W 1%	2×16 W 1%	2×23 W 1%	2×33 W 1%	2×33 W 1%
musique (8 ohms)	2×11 W	2×18 W	2×25 W	2×30 W	2×45 W	2×45 W
musique (4 ohms)	2×15 W	2×25 W	2×35 W	2×45 W	2×60 W	2×60 W
Taux de distorsion (— 3 dB)	0,8%	0,5%	0,8%	0,3%	0,4%	0,2%
Bande passante en puissance	25–15.000 Hz	30–20.000 Hz	20–30.000 Hz	20–30.000 Hz	20–35.000 Hz	20–30.000 Hz
Courbe de réponse	20–25.000 Hz	20–30.000 Hz	20–30.000 Hz	20–40.000 Hz	20–60.000 Hz	20–40.000 Hz
Rapport signal/bruit	> 50 dB	> 50 dB	> 50 dB	> 50 dB	> 60 dB	> 60 dB
Entrées DIN						
phono MAG	3 mV/47 kΩ	3 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ	3 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ	3 mV/47 kΩ
phono piézo et céramique	300 mV/3 kΩ	—	—	250 mV/3 kΩ	4,5 mV/1 kΩ	300 mV/3 kΩ
AUX	—	—	200 mV/100 kΩ	200 mV/100 kΩ	300 mV/100 kΩ	200 mV/100 kΩ
Magnétophone	250 mV/100 kΩ	200 mV/120 kΩ	150 mV/47 kΩ	250 mV/100 kΩ	500 mV/100 kΩ	250 mV/150 kΩ
Sorties DIN enceintes acoustiques	2	4	4	4	4	4
groupes d'enceintes acoustiques	A	A+B	A/B A+B	A/B A+B	A/B	A/B A+B
casque (prise norm.)	1	2	1	2	1	2
magnétophone	45 mV/16 kΩ	45 mV/47 kΩ	70 mV/22 kΩ	45 mV/20 kΩ	70 mV/24 kΩ	45 mV/15 kΩ
q-4 (ambiophonie)	—	●	—	●	●	●
Commuteur mono/stéréo	—	●	●	●	●	●
Réglage graves 100 Hz	± 11 dB	± 11 dB	± 12 dB	± 12 dB	± 12 dB	± 11 dB
Réglages aigus à 10 kHz	± 11 dB	± 11 dB	± 12 dB	± 12 dB	± 12 dB	± 11 dB
Filtre d'aigus 10 kHz	—	— 8 dB	—	— 8 dB	— 12 dB	— 8 dB
Filtre de graves 100 Hz	—	—	—	—	— 12 dB	—
Correcteur physiologique	—	10 dB	10 dB	10 dB	10 dB	10 dB
Commuteur monitoring	—	●	—	●	●	●
Alimentation	115/230 V ~ 50–60 Hz	115/230 V ~ 50–60 Hz	115/230 V ~ 50–60 Hz	120/220/240 50–60 Hz	115/230 V ~ 50–60 Hz	120/220/240 50–60 Hz
Consommation maximum	60 W	60 W	80 W	100 W	130 W	200 W
Composants:						
transistors	3 IC, 1 FET	3 IC, 1 FET	3 IC, 1 FET	6 IC, 1 FET	3 IC, 1 FET	6 IC, 1 FET
diodes	15	30	29	32	36	42
	12	16	21	33	24	35
Dimensions (L×H×P) mm	417×110×279	422×98×230	495×107×340	480×106×330	495×107×340	480×106×330
Poids (environ)	5 kg	5 kg	9 kg	9,5 kg	10 kg	10 kg

Enceintes acoustiques

Modèle	LB 15	ND 18	ND 25	ND 40	ND 50
DIN 45500	—	●	●	●	●
Nombre de voies	1	2	2	2	3
Haut-parleur graves	—	125 mm	130 mm	160 mm	175 mm
Haut-parleur médiums	130 mm large bande	—	—	—	100 mm
Haut-parleur aigus	—	50 mm	elliptique	calotte	calotte
Panneau frontal amovible	—	—	●	●	●
Puissance musicale	15 W	18 W	25 W	40 W	50 W
Puissance nominale	12 W	12 W	15 W	25 W	35 W
Impédance	8 ohms	8 ohms	8 ohms	8 ohms	8 ohms
Courbe de réponse	120–15.000 Hz	100–20.000 Hz	50–22.000 Hz	45–25.000 Hz	38–25.000 Hz
Fréquences de transition	—	—	3,2 kHz	3 kHz	1,8+6,5 kHz
Dimensions (L×H×P)	200×270×150	170×270×110	170×270×110	215×350×110	225×430×215
Couleurs du boîtier	noyer	métallisé, noir noyer	métallisé, noir noyer	métallisé, noir noyer	métallisé, noir noyer
Dispositif de suspension	—	●	●	●	●
Câble de raccordement avec fiche DIN	4 m	4 m	4 m	4 m	4 m

Platines-Magnetocassettes

Modèle	CD 50	CD 50 b	CD 200	CD 200 b
Couleur boîtier	métallisé noir		métallisé noir	
Cassettes compactes	●		●	
Nombre de pistes	4		4	
Vitesse de défilement de la bande (cm/sec.)	4,75		4,75	
Niveau d'enregistrement: automatique manuel	—		●	
VU — mètres	2		2	
Tête de lecture ferrite	—		●	
 DOLBY SYSTEM®	—		●	
Commutateur bandes normales bandes au dioxyde de chrome	●		●	
Compteur	●		●	
Arrêt automatique en fin de bande (toutes fonctions)	●		●	
Ecoute sur bande en avance rapide (Cueing)	●		●	
Taux de pleurage	< 0,3 %		< 0,3 %	
Gamme de fréquences: bande normale bande au CrO ₂	60–10.000 Hz 40–12.500 Hz		60–12.500 Hz 40–15.000 Hz	
Rapport signal/bruit	45 dB		45 dB	
Diaphonie	> 30 dB		> 30 dB	
Atténuation à l'effacement	55 dB		55 dB	
Entrées: radio DIN (avec adaptateur réglable) microphone DIN	0,64 mV/kΩ 2×1 mV/2,2 kΩ		0,64 mV/kΩ 2×1 mV/2,2 kΩ	
Sorties: radio (avec adaptateur réglable) Ecouteur Jack — 6,3 mm Ø	0,5–1,5 V/47 kΩ 20 mW		0,5–1,5 V/47 kΩ 20 mW	
Composants: transistors diodes IC	11 9 —		16 14 2	
Alimentation: 115/230 V 50/60 Hz	●		●	
Consommation	10 W max.		11,5 W max.	
Dimensions (L×H×P)	320×243×112 mm		320×243×112 mm	
Poids (environ)	3,5 kg.		4,0 kg.	

*«Dolby» et le symbole double «» représentant la marque des laboratoires Dolby Inc.

Platine HiFi stéréophonique

Modèle	S 100	S 100 b
Coffret	métallisé	noir
Vitesses	33+45 t.m.	
DIN 45 500	●	
Entraînement	Moteur synchrone à 4 pôles et courroie	
Fluctuations	< 0,15 %	
Plateau	Ø 300 mm, 0,75 kg	
Bras	Tubulaire en acier, deux contre-poids dispositif antiskating, lève-bras et dispositif de retour automatique sur toute la largeur du plateau	
Lève-bras	●	
Coquille en général	Enfichable, pour cellules de 4 à 11 g	
Équipement	Cellule magnétique avec diamant, force d'appui 2,5 g	
Séparation des canaux	25 dB	
Équilibre des canaux	2 dB	
Alimentation	220 V ~ 50 Hz	
Consommation	env. 20 W	
Dimensions (L+H+P mm)	480×160×330	
Poids environ	7 kg	

Teleton?

La gamme des appareils Teleton constitue l'exemple le plus représentatif de la nouvelle génération de matériel HiFi. De la HiFi adulte.

Des performances brillantes, supérieures à la norme HiFi DIN 45.500. Des perfectionnements destinés à garantir la meilleure restitution possible du son en évitant l'hypertechnicité inutile.

Un design sobre et discret permettant aux matériels de s'harmoniser aussi bien avec un décor moderne qu'un cadre classique et sans risque de se démoder.

Un matériel à la haute fiabilité que Teleton a décidé de ne confier qu'à des revendeurs spécialistes. Capables, par leur formation et leur expérience de conseiller leur clientèle. Et de lui assurer, le cas échéant, le meilleur service après-vente dans la plupart des pays européens.

Si l'un ou l'autre des appareils présentés dans ce catalogue vous intéresse, n'hésitez donc pas à venir voir votre revendeur spécialiste Teleton.

Et dans tous les cas souvenez-vous que sur toute la gamme, Teleton porte la garantie de l'un des plus grands groupes industriels du monde.

Teleton

Paris/94 270 Kremlin-Bicêtre
21 rue Paul Lafargue
Tel. 6 77 69 34 TX 204-468

2200 Antwerpen/Borgerhout
Prins-Leopold-Straat 28
Tel. 03/361045 TX 32 508

Transaco AG, 8004 Zürich,
Kanzleistraße 126
Tel. 39 45 60/23 50 40
TX 52 362

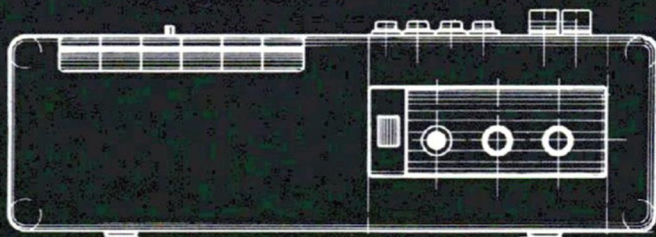
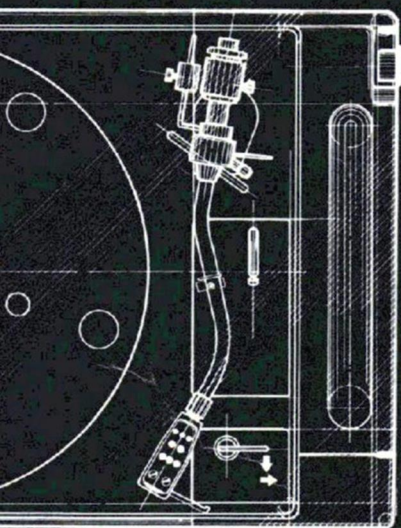
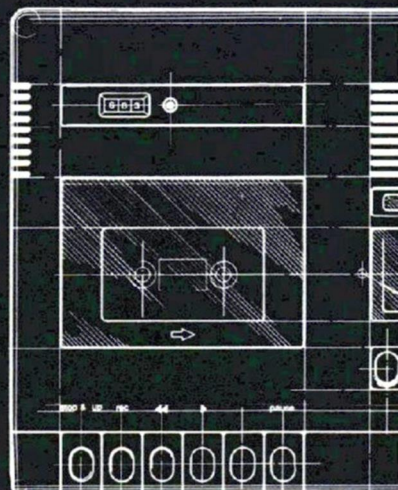
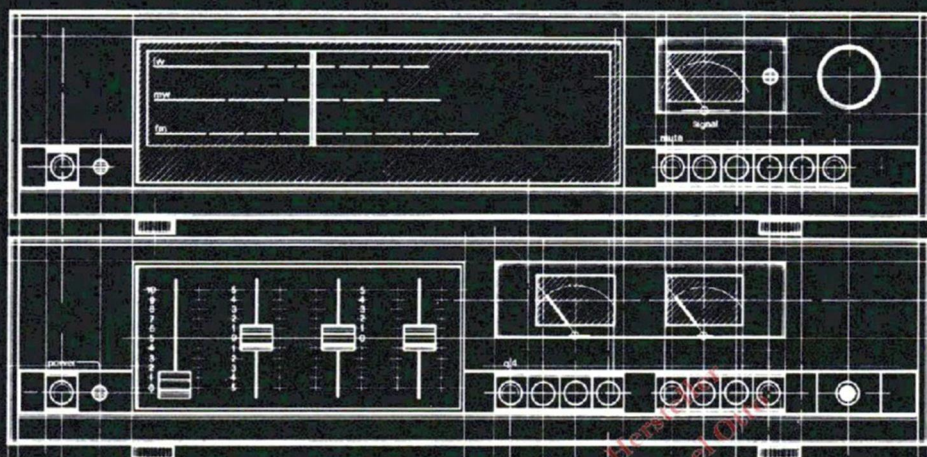
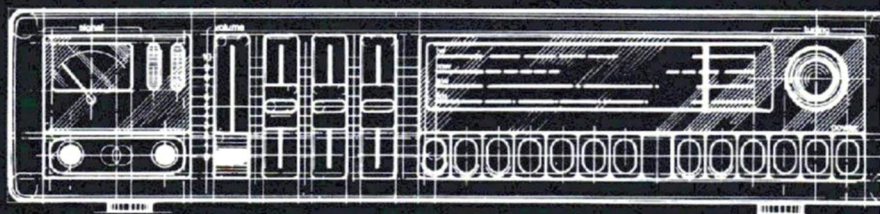
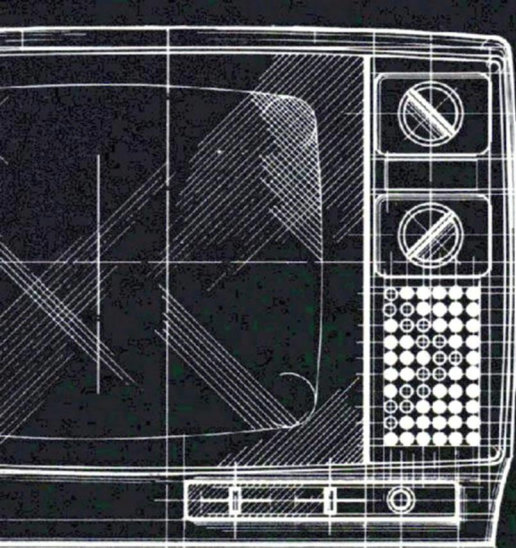
4000 Düsseldorf-Rath
Oberhausener Straße 17
Tel. (0211) 65 30 81 TX 8 586 768

1000 Berlin 31, Katharinenstraße 19
Tel. (030) 891 7009

Vianen/Nederland, Marconivweg 10
Industrieterrein, Tel. 37 44
TX 40 581

Chelmsford/Essex
Teleton House, Waterhouse Lane
Tel. Chelmsford 6 24 42 TX 99 338

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto



Distribue par: